
PANAMÁ – GAC: Grupo de trabajo del NomCom
Jueves, 28 de junio, 2018 - 08:45 a 09:15 EST
ICANN62 | Ciudad de Panamá, Panamá

OLGA CAVALLI: Puede que no sepan cuál es el propósito del grupo de trabajo, cuáles son nuestros documentos. Por eso preparé esta presentación que es breve. Luego voy a compartir un documento bastante breve que he compartido en dos oportunidades anteriores en la lista del GAC para que ustedes lo revisaran.

Esta es una sesión plenaria. No es una sesión del grupo de trabajo. Si tienen comentarios, sugerencias, lo podemos hacer. Podemos modificar el documento. Si no, lo acordamos y pasamos a la próxima etapa. Brevemente, el NomCom, el Comité de Nominaciones, es un grupo integrado por varios miembros de la comunidad de la ICANN. Voy a mostrarles cómo está integrado este comité a la brevedad. Ellos seleccionan a la mitad de los integrantes de la junta directiva. No lo hacen al mismo tiempo sino que cada año seleccionan de dos a tres miembros de la junta directiva. La otra mitad de la junta directiva es designada por las diferentes organizaciones de apoyo o los comités asesores. Por ejemplo, Manal es nuestra representante ante la junta directiva y la GNSO, la ccNSO, el ALAC también tienen sus representantes.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

La otra parte de los integrantes de la junta es seleccionada por el NomCom y estas personas no necesariamente son miembros de la comunidad de la ICANN. Quizá sean miembros de la comunidad de Internet en general y son personas que tienen el interés y la capacidad de prestar servicio en la junta directiva de una organización como la ICANN.

Este comité también selecciona a tres miembros de la GNSO, tres miembros de la ccNSO y tres miembros de ALAC. Este comité, por lo menos para mí, tiene un rol muy importante que es seleccionar a los miembros de la junta directiva, porque seleccionan a la mitad de sus integrantes.

¿Cómo está compuesto hoy el NomCom? Tiene 15 miembros con derecho a voto. Quizá no los vean con tanta frecuencia en las reuniones porque se reúnen en otras instancias. Tienen una gran cantidad de documentos que presentan los postulantes y que tienen que analizar. Tienen que hacer varias rondas de votación con lo cual no se los ve tan seguido durante las reuniones. Siete miembros son designados por la GNSO, cinco por el ALAC, uno por la ccNSO, uno por la ASO y uno por el IETF. Estos son los miembros con derecho a voto.

Luego hay tres miembros sin derecho a voto. Uno que debería estar designado por el GAC pero que no lo está de momento, uno designado por el comité asesor de seguridad y estabilidad, y el

otro designado por el comité asesor del sistema de servidores raíz. Tienen un presidente sin derecho a voto, un presidente electo que asumirá la presidencia en el año próximo y un presidente asociado que generalmente es un expresidente. Así se integra este grupo.

Hemos analizado los motivos por los cuales el GAC no está participando. No hay un acuerdo de momento respecto de designar un representante del GAC, incluso sin derecho a voto. Sin embargo, hemos acordado una serie de recomendaciones para que el NomCom las tenga en cuenta al momento de designar personas para cubrir estos cargos. El ALAC también le ha brindado ciertas pautas al NomCom y creo que la ccNSO ha hecho lo mismo.

Cuando los miembros del NomCom se enteraron de que estábamos trabajando en esta iniciativa, se acercaron a mí en varias oportunidades y me dijeron que sería muy bueno tener este texto para que ellos lo tuvieran en cuenta al designar personas que ocuparán cargos de liderazgo. Voy a mostrarles un documento confeccionado por el grupo de trabajo. Lo hemos estado revisando desde hace un tiempo e incluye criterios generales para que los miembros del NomCom los tengan en cuenta al momento de seleccionar a estos líderes. Si acordamos el texto entonces, vamos a verificar los próximos pasos con Manal.

Gulten, quizá pueda proyectar el texto en pantalla, por favor. Es un texto muy breve. Ustedes lo van a poder leer en pantalla y me pueden indicar si desean introducir algún cambio. Como les dije, este texto tiene más de un año en circulación. Lo voy a leer. Creo que lo pueden ver en la pantalla, ¿verdad? ¿Lo pueden ver bien?

El GAC considera que la junta directiva de la ICANN debería incluir, y esto se focaliza en los puestos en la junta directiva, entre sus miembros personas que tengan las siguientes cualidades y atributos. Las cualidades y la experiencia personal identificadas por la junta directiva en su asesoramiento al NomCom en marzo de 2017. Ahí hay un numerito que ha cambiado, quizá por el formato de la pantalla. Es una nota a pie de página. Hace referencia al asesoramiento emitido por la junta directiva al respecto de este tema. Lo hemos incluido porque nos pareció importante.

El fundamento para incluir esta referencia tiene que ver con una buena política pública para que la ICANN funcione de manera eficiente y efectiva y los criterios identificados por la junta directiva son un conjunto razonable de requisitos operativos a tal fin. Es decir, concordamos con la junta respecto de estos criterios.

Luego, experiencia de trabajo en el sector público, lo cual incluye el gobierno nacional o local, autoridades públicas o también

organismos intergubernamentales. El fundamento es experiencia de trabajo o interacción con los gobiernos o las autoridades públicas que sería un buen aporte para un buen entendimiento por parte de la junta directiva de todos los aportes que realiza el GAC reflejando las posturas de los gobiernos y los organismos intergubernamentales pertinentes.

Sería bueno entonces tener en cuenta estos criterios o al menos parte de ellos porque hay personas que están más o menos familiarizadas con un trabajo en el sector gubernamental. Ustedes sabrán que en los gobiernos hay diferentes maneras, diferentes velocidades o ritmos de resolución, diferentes formas de contactar a las personas en contraposición a lo que sucede en el sector privado o corporativo. Si uno no está acostumbrado a este entorno, quizá no entiende la cultura del grupo o del diálogo. Voy a pedir que avancemos en la pantalla, por favor. Así puedo leer.

Hay que comprender y entender cómo se progresa en pos del interés público mediante la gestión de consenso y de asociaciones. Esto se fundamenta en que comprender y entender las asociaciones público-privadas y también los procesos multisectoriales puede ser de utilidad para desarrollar un enfoque de consulta que facilite la resolución constructiva de los problemas. La ICANN es un organismo multisectorial. Hay que tener experiencia en el sector gubernamental pero también

hay que haber interactuado con las múltiples partes interesadas en este entorno.

Por último, experiencia en un entorno multicultural y también entender el valor de la importancia de la diversidad para la ICANN como entidad que coordina el sistema de nombres de dominio a nivel global. Esto se fundamenta en que hay que tratar de lograr diversidad como objetivo de política pública, legítima, especialmente cuando tiene que ver con una organización global que hace todo su mayor esfuerzo por ser inclusiva. La ICANN es una entidad multicultural, multilingüe. En mi experiencia, esto ha mejorado muchísimo.

Al momento de seleccionar personas para la junta directiva hay que tener esto en cuenta, a ver si vienen de una economía o de un país desarrollado o en desarrollo, si están enfocados hacia esta característica de organización multicultural, multisectorial, etc. Como ustedes pueden ver, este es un documento breve. Quisiera ver si están de acuerdo con el documento, si les gusta, si no les gusta. Con esto recibiré sus preguntas y comentarios. Kavouss, tiene la palabra.

IRÁN:

Gracias, Olga. Buenos días, distinguidos colegas. Este texto ya se está circulando desde hace meses.

OLGA CAVALLI: Años.

KAVOUSS ARASTEH: No creo que haga falta ocuparnos de las modificaciones en cuenta a estilo, etc. Si hay alguna cuestión de fondo importante que no se haya tenido en cuenta, que sea necesaria y que no se haya planteado en reuniones previas, entonces sugiero que no hagamos un análisis palabra por palabra o párrafo por párrafo del documento. Creo que llegó el momento de comunicar cuál es nuestra manera de pensar. No estamos redactando la carta de las Naciones Unidas ni tampoco la Constitución de la UIT ni la carta orgánica de otra organización.

Este es el punto de vista del GAC teniendo un posible representante como miembro sin derecho a voto. Este es el tema de fondo. Es decir, hay que ver cómo se consideran los aportes del GAC y las necesidades del comité. Nada más. Con lo cual sugiero que hay dos maneras de analizar el documento. Párrafo por párrafo y, si no hay ningún comentario, queda aprobado, o bien tener un análisis integral del documento y, si no hay modificaciones de índole editorial o de estilo, entonces también queda probado. Esas serían las dos maneras de analizarlo. Yo prefiero el enfoque integral. Si la gente está de acuerdo, perfecto. Si no, pasamos entonces a un análisis párrafo por

párrafo rápidamente y la idea es concluir el tratamiento de este tema en esta reunión.

No significa que no deseemos continuar trabajando con usted. No, no. Con todo gusto queremos trabajar con ustedes. Quizá hasta usted llegue un día a la junta directiva de la ICANN. Esta es mi sugerencia con respecto al análisis porque hace años que venimos escuchando esto y llegó el momento de decidir. El idioma inglés, al igual que otros idiomas de las Naciones Unidas, es un idioma sumamente rico. Hay sinónimos, hay distintas maneras de expresar una idea. Espero haber transmitido bien mi mensaje. Gracias.

OLGA CAVALLI:

Gracias, Kavouss. Antes de dar la palabra a otro colega quiero decir lo siguiente. Quiero tomarme la libertad de pensar en su sugerencia de expresar lo que considero. Hemos circulado este texto durante más de un año. Lo envié en dos oportunidades al GAC y no recibí ningún comentario, con lo cual a mí me gusta su sugerencia de tomar el texto de manera integral. Sin embargo, estamos trabajando en conjunto así que estoy abierta. Sin embargo, me gusta su sugerencia. Como dije, este texto se viene circulando desde hace tiempo. Hemos realizado cambios de índole editorial. Hemos hecho ediciones en otras reuniones en

las cuales usted estuvo presente pero me gusta el enfoque integral. Gracias. Dinamarca.

DINAMARCA: Gracias, Olga. Apoyo esta idea. No diría que hace décadas que está circulando pero sí hace mucho tiempo. Hemos hecho un muy buen trabajo a través de usted. Esto es un hito. Es la cuestión clave para el grupo de trabajo. Pienso que deberíamos discutir si hay alguna otra cosa que tengamos que hacer porque es muy importante para el grupo de trabajo. Gracias.

OLGA CAVALLI: Gracias. ¿Algún otro comentario? Perdón, no miré a la derecha. No veo muy bien con este ojo. Es mi ojo débil. India.

INDIA: Rahul Gosain, India. Primero quiero saludar. Buenos días a todos los distinguidos colegas. Veo con gran agrado los comentarios que formularon los otros colegas de Irán y Dinamarca. No obstante, a riesgo de sonar un poco pretencioso en mis reclamos, quizá deberíamos hacer algún embellecimiento editorial. Creo que tiene valor lo que estamos intentando decir. En la primera oración, la experiencia de trabajar con o en el sector público, incluyendo gobiernos nacionales o locales,

autoridades públicas u organismos intergubernamentales en entornos multisectoriales. Quiero hacer énfasis aquí.

Si bien entiendo que la segunda parte, un entendimiento y apreciación de promover el interés público a través de la construcción de alianzas y consenso, bueno, eso hay que manejarlo, hay que considerarlo, pero creo que la inserción de esa frase, de ese texto en la primera oración haría probablemente un mayor énfasis y daría más valor a la importancia de la experiencia de trabajar no solo en entornos multilaterales y gubernamentales sino también multisectoriales. Por supuesto, esto lo dejo en manos de mis otros colegas para comentarios.

OLGA CAVALLI: Está incluido más adelante en el texto. No es que no esté incluido el concepto.

INDIA: La idea de usar específicamente la palabra multisectorial y añadirla ahí, quizá da más valor a los requisitos de experiencia que deberían tener los candidatos que se proponen como posibles miembros de la junta directiva.

OLGA CAVALLI: Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH: Creo que es una cuestión delicada. Quizá algunos gobiernos de manera pública y oficial aún no han pronunciado el modelo de múltiples partes interesadas todavía. La India lo hizo hace poco. Espero que nosotros hagamos lo mismo. Quizá deberíamos adoptar una posición neutral. Estamos hablando de gobiernos, autoridades públicas, etc. en la oración. Yo creo que con esto todo el mundo quedaría contento. La totalidad de la ICANN funciona con un abordaje o un modelo de múltiples partes interesadas. No sé si es un abordaje o un modelo, porque eso se discute mucho. Creo que no deberíamos agregar nada en ese sentido porque la oración de manera implícita indica que todo se basa así.

Si introducimos esta otra palabra ahora, la gente va a decir: “Tengo que consultar con mi gobierno para ver si podemos decir públicamente que somos parte”, otras personas, no los que estamos aquí, pero que hay que consultar. De manera oficial, esa mención hay que consultarla. Creo que deberíamos dejarlo tal como está. Ya lo hemos discutido un par de veces este mismo concepto. En realidad estamos a favor del modelo de múltiples partes interesadas. Totalmente a favor. El CCWG, de hecho, es el entorno tan rico donde todos podemos contribuir pero el

gobierno tiene que escuchar las distintas posibilidades, los sectores privados y la academia. Yo sugiero que si el delegado de la India está de acuerdo no deberíamos agregar nada más.

OLGA CAVALLI: Gracias, Kavouss. Tengo a Trinidad y Tobago.

TRINIDAD Y TOBAGO: Karel Douglas, Trinidad y Tobago. Me gusta lo que dice el texto. Me gusta esta visión general de tener estos cuatro o cinco puntos generales. Esta experiencia, este entendimiento, estos son puntos críticos pero también me pregunto si no tendría valor también incluir cosas que venimos oyendo de la otra parte, de las personas que están en la NCUC o en la junta misma. Es decir, considerar si la persona tiene tiempo para dedicar. Me pregunto si esta experiencia de trabajar no requiere también cierta devoción de la persona, el tiempo que tiene que dedicar la persona. No sé si está expreso o implícito aquí. Puede ser implícito, que de hecho es así el caso. Me pregunto si hay valor en incluir esto, el hecho de que la persona tiene que tener tiempo disponible para hacer el trabajo. Sí, las habilidades sí y la experiencia pero también tiene que estar preparado para dedicar tiempo significativo, mucho tiempo, al trabajo en la junta.

OLGA CAVALLI:

Gracias por su comentario. Si me permite, creo que es un punto muy importante. Las personas que se están presentando como candidatos para estas posiciones de liderazgo reciben esa información de la ICANN ya. Estas son guías, pautas para el NomCom. Cuando ellos tienen que seleccionar personas que ya tienen conocimiento de lo que usted dice que es un tema muy importante. Mi impresión es que estas son guías que marcan pautas para el NomCom y no para el candidato. ¿Entiende mi punto? Sí, un segundo. Creo que lo que usted dice apunta al candidato pero este texto no es para el candidato. Es para los miembros del Comité de Nominaciones. Senegal, por favor.

SENEGAL:

Muchas gracias, Olga. Buen día a todos. Pienso que este texto requirió mucho trabajo en nuestras sesiones anteriores. Es un buen resultado. Hay que aprobarlo tal como está, creo yo. Agradecer la calidad del trabajo y felicitar también por esto a Olga y su grupo, por haber producido este texto. Creo que no necesitamos volver atrás. Ya hemos debatido este texto en sesiones anteriores y es el momento de aprobarlo tal cual está. Felicitar a Olga y a su equipo por la calidad de su trabajo. Les agradezco.

OLGA CAVALLI: ¿Algún otro comentario? Manal.

MANAL ISMAIL: Gracias, Olga. En relación con lo que decía el representante de Trinidad y Tobago, para aclarar, estos son criterios de naturaleza incremental que estamos proporcionando específicamente desde el punto de vista gubernamental. Estoy de acuerdo con usted en que hay otros aspectos que cubrir y que ya han sido cubiertos a través del NomCom en las SO y AC. Sin duda hay otros requerimientos. Nosotros estamos haciendo énfasis en un conjunto específicos de criterios que complementan el panorama completo desde el punto de vista de los gobiernos. Gracias.

OLGA CAVALLI: Nigel, de la CTU.

NIGEL CASSIMIRE: Buenos días, Olga. Tal como está el texto, me gusta. Creo que de manera gradual viene enunciando los atributos que estamos buscando. El primero habla de la experiencia en trabajo gubernamental. Yo creo que la experiencia gubernamental es relevante en relación con lo que sugirió el delegado de la India. De hecho, el punto que él planteó sugirió que podía considerarse a posteriori y así es. Lo que nosotros queremos aquí resaltar es

que la experiencia gubernamental general es relevante. Si esto lo limitamos, en mi opinión quizá excluiría a las personas que no tienen esta experiencia. Queremos que sea lo más inclusivo posible. Sugeriría que si lo que queremos es que sea más claro, que se enuncie después. Podríamos considerarlo. Creo que el hecho de que la persona tenga que tener experiencia gubernamental, eso es lo relevante. No deberíamos limitarlo por lo menos en la afirmación general.

OLGA CAVALLI:

Una aclaración, entonces. ¿Su sugerencia es que lo dejemos como está? Gracias. ¿Algún otro comentario? Rahul, ¿usted está conforme entonces con como está o insiste?

INDIA:

Puedo aceptarlo como está pero, para hacer una paráfrasis de lo que aparentemente decía Nigel, él está de acuerdo con el uso de este concepto de entornos multisectoriales pero quizá en oraciones posteriores y que la primera oración quede tal cual es. Mi comentario en ese sentido es que en estos criterios rectores que nosotros, el GAC, proporcionamos al Comité de Nominaciones debería haber una referencia a una experiencia o exposición previa de trabajo en entornos multisectoriales.

En ese sentido, respondiendo a la idea de Kavouss, cuando él dijo que quizá haya gobiernos que no han respaldado abiertamente la posición de múltiples partes interesadas, creo que con esto se cubriría este aspecto. No es solo una persona con experiencia previa en entornos de múltiples partes interesadas sino también multisectorial. Respecto de lo que decía Nigel, de que se limitaría la aplicabilidad a un subgrupo de personas que tienen experiencia en entornos gubernamentales, debo decir que cualquier pauta o criterio que establezcamos o proporcionemos de hecho es para limitar. Del vasto universo de personas es precisamente para seleccionar solo a aquellas personas o candidatos que cubren los requisitos deseados para este puesto.

Cualquier guía, cualquier referencia por su misma definición tiene el proceso de circunscribir o de limitar el grupo de un vasto pool de candidatos a un número de candidatos que tienen los atributos deseados para desempeñar la tarea y que califican. En lo personal, si me preguntan, yo no encuentro ningún perjuicio en el agregado de esta frase, entornos multisectoriales.

OLGA CAVALLI:

Gracias, Rahul. Antes de pasar la palabra a Kavouss y a Manal, creo que si nos quedamos con el texto o si a la hora de seleccionar seguimos lo que dice el texto, no consideraríamos a

los candidatos que no tienen experiencia en entornos de múltiples partes interesadas. Para mí, el texto, tal como está tiene un valor pero es mi opinión personal. Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH: No es solo la cuestión de que algunos países no hayan anunciado formalmente su apoyo al modelo de múltiples partes interesadas. Es el punto de que yo aquí estoy como representante ante el GAC de mi gobierno. No tengo la autoridad de hacer esa mención aquí porque creo que está implícito. Vamos al número tres. Experiencia en entornos multiculturales. Una comprensión de los valores y la importancia que tiene la diversidad para la ICANN como coordinador global. Eso es múltiples partes interesadas. Está implícito pero yo no lo quiero pronunciar. Esa es mi sugerencia entonces. El texto así es suficiente. Si empezamos a poner multisectorial, yo también pondría democrático, pondría transparente, pondría muchas otras cosas pero no deberíamos ir a ese ejercicio. Este no es el lugar para hacerlo.

OLGA CAVALLI: Gracias, Kavouss. Manal.

MANAL ISMAIL: Gracias, Olga. Con su permiso, Olga, me gustaría pasar a próximos pasos. No veo ninguna objeción firme al texto. Entiendo que estamos todos dispuestos a aceptar el texto tal cual está, considerando los comentarios formulados. Permítanme hacer la siguiente pregunta. ¿Adoptamos el texto aquí? ¿Estamos listos para compartirlo con el Comité de Nominaciones? Indonesia, por favor.

INDONESIA: Gracias, Olga. Puedo aceptar el texto tal como está pero quisiera preguntarle a Olga si existe posibilidad futura de que el GAC se convierta en un miembro con derecho a voto, por ejemplo. Nos interesaría mucho esto.

OLGA CAVALLI: Si recuerda, el propósito del grupo de trabajo era precisamente analizar eso y hay colegas en el GAC que no estaban de acuerdo con que el GAC participara. Había otros y la posición de Argentina en particular era que sí. Ese será el próximo paso. Recordará que dividimos el trabajo del grupo en distintos pasos. Primero, acordar este texto. De hecho, ha sido solicitado por el NomCom, que les gustaría tenerlo. Luego, como próximos pasos, en la próxima reunión, comenzaríamos a identificar maneras de tener representación ante el Comité de Nominaciones. Ese sería

el próximo paso del grupo de trabajo quizá para la reunión en Barcelona. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Olga. Nos queda solo un minuto. Soy consciente de que debemos acordar un camino a seguir. Pregunto: ¿Estamos en situación de adoptar el texto para presentarlo al Comité de Nominaciones? ¿Alguna objeción? De no haber, entonces el texto es adoptado. Lo compartiremos con el Comité de Nominaciones y, con vuestro permiso, vamos a agregar una sola oración en el comunicado reflejando que este texto ha sido adoptado y que será compartido con el Comité de Nominaciones. Una oración simplemente describiendo el hecho. Por supuesto, vamos a circular la nueva versión.

OLGA CAVALLI: Muchas gracias a todos. Llevó tiempo pero es bueno tener un buen resultado. Gracias, Manal, por su guía. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Olga, a usted por sus esfuerzos. Hace tiempo que lo viene trabajando. Gracias. Bien. Con esto concluimos el punto 21 de la agenda. Nos vamos a dar un minuto para organizar el inicio de la próxima sesión. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]